

DA CH Handmikrofon mit Multifrequenzsender

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor dem Betrieb gründlich durch und heben Sie sie für ein späteres Nachlesen auf.

1 Einsatzmöglichkeiten

Dieses dynamische Handmikrofon mit PLL-Multifrequenz-Sender dient zur drahtlosen Übertragung von Sprache und Gesang an einen Empfänger. Es kann auf 16 Kanäle im UHF-Bereich 863–865 MHz eingestellt werden und lässt sich optimal mit den mobilen Verstärkersystemen TXA-110 und TXA-120 von MONACOR kombinieren, da die Empfangseinheiten dieser Systeme genau auf die Frequenzen des Mikrofons abgestimmt sind.

1.1 Konformität und Zulassung

Hiermit erklärt MONACOR INTERNATIONAL, dass sich das Funkmikrofon TXA-100HT in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1995/5/EG befindet. Die Konformitätserklärung kann im Internet über die Homepage von MONACOR INTERNATIONAL (www.monacor.com) abgerufen werden. Das Funkmikrofon ist für den Betrieb in den EU- und EFTA-Staaten allgemein zugelassen und **anmelde- und gebührenfrei**.

2 Wichtige Hinweise für den Gebrauch

Das Mikrofon entspricht allen erforderlichen Richtlinien der EU und ist deshalb mit **CE** gekennzeichnet.

- Das Mikrofon ist nur zur Verwendung im Innenbereich geeignet. Schützen Sie es vor Tropf- und Spritzwasser, hoher Luftfeuchtigkeit und Hitze (zulässiger Einsatztemperaturbereich 0–40 °C).

- Verwenden Sie für die Reinigung nur ein trockenes, weiches Tuch, niemals Chemikalien oder Wasser.
- Bei längerem Nichtgebrauch die Batterien herausnehmen. So bleibt das Mikrofon bei einem eventuellen Auslaufen der Batterien unbeschädigt.
- Wird das Mikrofon zweckfremdet, falsch bedient oder nicht fachgerecht repariert, kann keine Haftung für daraus resultierende Sach- oder Personenschäden und keine Garantie für das Mikrofon übernommen werden.

Soll das Mikrofon endgültig aus dem Betrieb genommen werden, übergeben Sie es zur umweltgerechten Entsorgung einem örtlichen Recyclingbetrieb.
Werfen Sie verbrauchte Batterien bzw. defekte Akkus nicht in den Hausmüll, sondern geben Sie sie nur in den Sondermüll (z. B. Sammelbehälter bei Ihrem Einzelhändler).

3 Inbetriebnahme

- Die Schraubkappe (5) des Mikrofons abschrauben. Das Batteriefach (1) und der Kanalschalter (2) sind jetzt zugänglich.
- Zwei 1,5-V-Batterien der Größe Mignon (AA), mit den Plus- und Minuspolen wie im Batteriefach aufgedruckt, einsetzen.
- Das Mikrofon noch ausgeschaltet lassen. Zuerst den zugehörigen Empfänger auf einen störungsfreien Übertragungskanal einstellen.
- Das Mikrofon mit dem Drehschalter (2) auf den gleichen Kanal einstellen.
- Die Kappe (5) wieder auf das Mikrofon schrauben.
- Das Mikrofon mit dem Schiebeschalter (4) einschalten (Position ON). Die Batterieanzeige (3) leuchtet grün. Leuchtet sie nach dem Einschalten oder während des

- Betriebs rot, sind die eingesetzten Batterien fast erschöpft und müssen ersetzt werden.
- Nach dem Betrieb zum Ausschalten des Mikrofons den Schiebeschalter (4) auf OFF stellen.

4 Technische Daten

Gerätetyp: dynamisches Handmikrofon mit PLL-Multifrequenz-Sender
 Richtcharakteristik: Niere
 Funkfrequenzbereich: 863 – 865 MHz, aufgeteilt in 16 Kanäle
 Sendeleistung: < 10 mW (EIRP)
 Frequenzstabilität: ±0,005 %
 Audiofrequenzbereich: 50 – 18 000 Hz
 Einsatztemperatur: 0 – 40 °C
 Stromversorgung: zwei 1,5-V-Batterien der Größe Mignon (AA)
 Abmessungen, Gewicht: Ø 50 mm x 255 mm, 290 g

Kanabelegung			
Kanal	Sendefrequenz	Kanal	Sendefrequenz
1	863,050 MHz	9	864,050 MHz
2	863,175 MHz	10	864,175 MHz
3	863,300 MHz	11	864,300 MHz
4	863,425 MHz	12	864,425 MHz
5	863,550 MHz	13	864,550 MHz
6	863,675 MHz	14	864,675 MHz
7	863,800 MHz	15	864,800 MHz
8	863,925 MHz	16	864,925 MHz

Änderungen vorbehalten.

GB Hand-held microphone with Multifrequency Transmitter

Please read these operating instructions carefully prior to operating the unit and keep them for later use.

1 Applications

This dynamic hand-held microphone with PLL multifrequency transmitter serves for wireless transmission of speech/vocals to a receiver. It can be set to 16 channels in the UHF range of 863–865 MHz and is ideally suited for combination with the portable amplifier systems TXA-110 and TXA-120 from MONACOR as the receiving parts of these systems are precisely tuned to the frequencies of the microphone.

1.1 Conformity and approval

Herewith, MONACOR INTERNATIONAL declare that the wireless microphone TXA-100HT is in accordance with the basic requirements and the other relevant regulations of the directive 1995/5/EC. The declaration of conformity can be found in the Internet via the MONACOR INTERNATIONAL home page (www.monacor.com). The wireless microphone is **licence-free** and generally approved for operation in EU and EFTA countries.

2 Important Notes

The microphone corresponds to all required directives of the EU and is therefore marked with **CE**.

- The microphone is suitable for indoor use only. Protect it against dripping water and splash water, high air humidity, and heat (admissible ambient temperature range 0–40 °C).
- For cleaning only use a dry, soft cloth; never use water or chemicals.

- If the microphone is not used for a longer period, remove the batteries to prevent any damage to the microphone due to battery leakage.
- No guarantee claims for the microphone and no liability for any resulting personal damage or material damage will be accepted if the microphone is used for other purposes than originally intended, if it is not correctly operated, or not repaired in an expert way.

If the microphone is to be put out of operation definitively, take it to a local recycling plant for a disposal which is not harmful to the environment.
Dead batteries/defective rechargeable batteries do not belong in the household rubbish; always take them to a special waste disposal (e. g. collection container at your retailer).

3 Setting the Microphone into Operation

- Unscrew the cap (5) of the microphone. The battery compartment (1) and the channel switch (2) are now accessible.
- Insert two 1.5 V batteries of size AA with the positive and negative poles as printed in the battery compartment.
- Before switching on the microphone, set the corresponding receiver to an interference-free transmission channel.
- Set the microphone to the same channel with the rotary switch (2).
- Screw the cap (5) on the microphone again.
- Switch on the microphone with the sliding switch (4) [position ON]. The battery LED (3) will show green. If it shows red after switching on or during operation, the

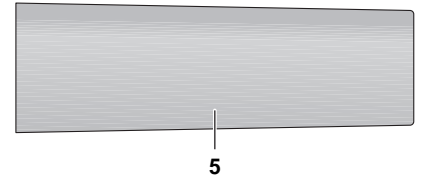
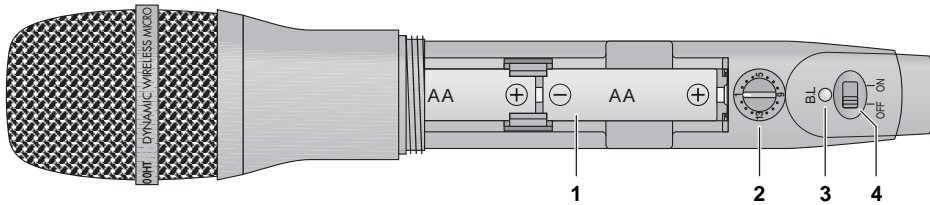
- inserted batteries are almost exhausted and must be replaced.
- After operation, set the sliding switch (4) to OFF to switch off the microphone.

4 Specifications

Type of unit: dynamic hand-held microphone with PLL multifrequency transmitter
 Pick-up characteristic: cardioid
 Radio frequency range: 863 – 865 MHz, divided into 16 channels
 Transmitting power: <10 mW (EIRP)
 Frequency stability: ±0.005 %
 Audio frequency range: 50 – 18 000 Hz
 Ambient temperature: 0 – 40 °C
 Power supply: two 1.5 V batteries of size AA
 Dimensions, weight: Ø 50 mm x 255 mm, 290 g

Channel assignment			
Channel	Transmitting frequency	Channel	Transmitting frequency
1	863.050 MHz	9	864.050 MHz
2	863.175 MHz	10	864.175 MHz
3	863.300 MHz	11	864.300 MHz
4	863.425 MHz	12	864.425 MHz
5	863.550 MHz	13	864.550 MHz
6	863.675 MHz	14	864.675 MHz
7	863.800 MHz	15	864.800 MHz
8	863.925 MHz	16	864.925 MHz

Subject to technical modification.



F B CH Microphone main avec émetteur multifréquences

Veillez lire la présente notice avec attention avant le fonctionnement et conservez-la pour pouvoir vous y reporter ultérieurement.

1 Possibilités d'utilisation

Ce microphone main dynamique avec émetteur PLL multifréquences sert pour la transmission sans fil de discours et chant vers un récepteur. Il se règle sur 16 canaux dans la plage UHF 863-865 MHz et peut être combiné, de manière optimale avec les systèmes amplifiés portatifs TXA-110 et TXA-120 de MONACOR, puisque les éléments de réception de ces systèmes sont réglés avec précision sur les fréquences du microphone.

1.1 Conformité et déclaration

Par la présente, MONACOR INTERNATIONAL déclare que le microphone sans fil TXA-100HT se trouve en conformité avec les exigences fondamentales et les réglementations inhérentes à la directive 1995/5/CE. La déclaration de conformité peut être appelé via la page d'accueil du site internet de MONACOR INTERNATIONAL (www.monacor.com). Le microphone sans fil est autorisé dans l'Union européenne et les pays de l'A.E.L.E. et ne nécessite pas de déclaration.

2 Conseils importants d'utilisation

Le microphone répond à toutes les directives nécessaires de l'Union européenne et porte donc le symbole CE.

- Le microphone n'est conçu que pour une utilisation en intérieur. Protégez-le de tout type de projections d'eau, des éclaboussures, de l'humidité élevée de l'air et de la chaleur (plage de température de fonctionnement autorisée : 0-40 °C).

- Pour le nettoyer, utilisez uniquement un chiffon sec et doux, en aucun cas de produit chimique ou d'eau.
- En cas de non utilisation prolongée, retirez les batteries. Ainsi le microphone peut être protégé si les batteries venaient à couler.
- Nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels si le microphone est utilisé dans un but autre que celui pour lequel il a été conçu, s'il n'est pas correctement utilisé ou réparé par un technicien habilité ; en outre, la garantie deviendrait caduque.

Lorsque le microphone est définitivement retiré du service, vous devez le déposer dans une usine de recyclage de proximité pour contribuer à son élimination non polluante.
Ne jetez pas les batteries usagées ou les accus défectueux dans la poubelle domestique, déposez-les dans une poubelle adaptée (par exemple dans un container de récupération chez votre revendeur).

3 Utilisation

- Dévissez le couvercle (5) du microphone. Le compartiment batterie (1) et le sélecteur de canal (2) sont accessibles.
- Insérez deux batteries 1,5 V de type R6 en respectant les pôles plus et moins comme indiqué dans le compartiment batterie.
- Laissez le microphone éteint. Tout d'abord, réglez le récepteur correspondant sur un canal de transmission sans perturbation.
- Réglez le microphone sur le même canal avec le sélecteur (2).
- Revisez le couvercle (5) sur le microphone.

- Allumez le microphone avec l'interrupteur à glissière (4) [position ON]. La LED témoin de la batterie (3) brille en vert. Si après l'allumage ou pendant le fonctionnement, elle brille en rouge, les batteries en place sont quasiment épuisées et doivent être remplacées.
- Après le fonctionnement, pour éteindre le microphone, mettez l'interrupteur (4) sur OFF.

4 Caractéristiques techniques

Type d'appareil : microphone main dynamique avec émetteur PLL multifréquences
Directivité : cardioïde
Plage de fréquences radio : 863-865 MHz, divisé en 16 canaux
Puissance émetteur : < 10 mW (EIRP)
Stabilité de fréquences : 0,005 %
Plage de fréquence audio : 50-18 000 Hz
Température fonc. : 0-40 °C
Alimentation : 2 batteries 1,5 V, type R6
Dimensions, poids : Ø 50 mm x 255 mm, 290 g

Configuration des canaux			
Canal	Fréquence d'émission	Canal	Fréquence d'émission
1	863,050 MHz	9	864,050 MHz
2	863,175 MHz	10	864,175 MHz
3	863,300 MHz	11	864,300 MHz
4	863,425 MHz	12	864,425 MHz
5	863,550 MHz	13	864,550 MHz
6	863,675 MHz	14	864,675 MHz
7	863,800 MHz	15	864,800 MHz
8	863,925 MHz	16	864,925 MHz

Tout droit de modification réservé.

I Microfono a mano con trasmettitore multifrequenza

Vi preghiamo di leggere attentamente le presenti istruzioni prima dell'uso e di conservarle per un uso futuro.

1 Possibilità d'impiego

Questo microfono dinamico a mano con trasmettitore PLL multifrequenza serve per la trasmissione senza fili di lingua parlata e di canto ad un ricevitore. Può essere impostato per 16 canali nel settore UHF 863-865 MHz e si combina in modo ottimale con i sistemi mobili di amplificazione TXA-110 e TXA-120 di MONACOR, dato che le unità di ricezione di detti sistemi sono regolate esattamente sulle frequenze del microfono.

1.1 Conformità e omologazione

La MONACOR INTERNATIONAL dichiara che il microfono/trasmettitore TXA-100HT è conforme ai requisiti di base e alle rimanenti disposizioni in materia della direttiva 1995/5/CE. La dichiarazione di conformità può essere scaricata in Internet dal sito di MONACOR INTERNATIONAL (www.monacor.com). Il microfono trasmettitore è omologato per l'impiego negli stati dell'UE e dell'EFTA, non richiede registrazione ed è esente da tasse.

2 Avvertenze importanti per l'uso

Il microfono è conforme a tutte le direttive richieste dell'UE e pertanto porta la sigla CE.

- Il microfono è previsto solo per l'uso all'interno di locali. Proteggerlo dall'acqua gocciolante e dagli spruzzi d'acqua, da alta umidità dell'aria e dal calore (temperatura d'impiego ammessa fra 0 e 40 °C).

- Per la pulizia usare solo un panno morbido, asciutto; non impiegare in nessun caso prodotti chimici o acqua.
- Se il microfono non viene utilizzato per un tempo prolungato conviene togliere le batterie per evitare che perdano, danneggiando il microfono.
- Nel caso d'uso improprio, d'impiego scorretto o di riparazione non a regola d'arte del microfono, non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni consequenziali a persone o a cose e non si assume nessuna garanzia per il microfono.

Se si desidera eliminare il microfono definitivamente, consegnarlo per lo smaltimento ad un'istituzione locale per il riciclaggio.
Non gettare le batterie scariche o difettose nelle immondizie di casa bensì negli appositi contenitori (p. es. presso il vostro rivenditore).

3 Messa in funzione

- Svitare il cappuccio (5) del microfono. Il vano batterie (1) e il selettore dei canali (2) sono ora accessibili.
- Inserire due batterie 1,5 V del tipo stilo (AA), con i poli positivi e negativi come stampato nel vano stesso.
- Lasciare ancora spento il microfono. Dapprima impostare il relativo ricevitore con un canale di trasmissione libero di interferenze.
- Impostare sul microfono lo stesso canale, servendosi del selettore (2).
- Riavvitare il cappuccio (5) sul microfono.
- Accendere il microfono con l'interruttore (4) [posizione ON]. Si accende di verde la spia delle batterie (3). Se dopo l'accensione oppure durante il funzionamento la

spia diventa rossa, significa che le batterie sono quasi scariche e che devono essere sostituite.

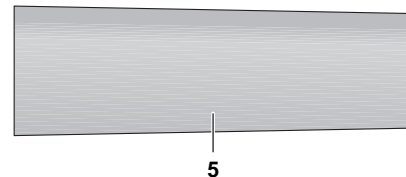
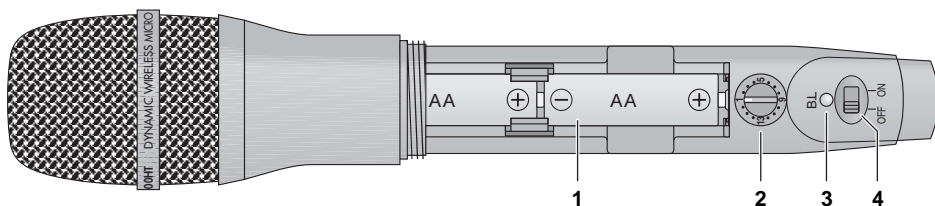
- Dopo l'uso, per spegnere il microfono, portare l'interruttore (4) su OFF.

4 Dati tecnici

Tipo dell'unità: microfono dinamico a mano con trasmettitore PLL multifrequenza
Caratteristica direzionale: cardioïde
Gamma di frequenze: 863-865 MHz, suddivisa in 16 canali
Potenza di trasmissione: < 10 mW (EIRP)
Stabilità di frequenza: ±0,005 %
Gamma di frequenze audio: 50-18 000 Hz
Temperatura d'esercizio: 0-40 °C
Alimentazione: due batterie 1,5 V del tipo stilo (AA)
Dimensioni, peso: Ø 50 mm x 255 mm, 290 g

Assegnazione dei canali			
Canale	Frequenza di trasmissione	Canale	Frequenza di trasmissione
1	863,050 MHz	9	864,050 MHz
2	863,175 MHz	10	864,175 MHz
3	863,300 MHz	11	864,300 MHz
4	863,425 MHz	12	864,425 MHz
5	863,550 MHz	13	864,550 MHz
6	863,675 MHz	14	864,675 MHz
7	863,800 MHz	15	864,800 MHz
8	863,925 MHz	16	864,925 MHz

Con riserva di modifiche tecniche.



E Micrófono de mano con emisor multifrecuencia

Por favor, lea estas instrucciones de uso atentamente antes de utilizar la unidad y consérvelas para usos posteriores.

1 Aplicaciones

Este micrófono de mano con emisor multifrecuencia PLL sirve para la transmisión inalámbrica de habla/canto hacia un receptor. Se puede ajustar en 16 canales en la gama UHF de 863 – 865 MHz y es ideal para combinar con los sistemas amplificadores portátiles TXA-110 y TXA-120 de MONACOR porque las partes receptoras de estos sistemas están sintonizadas de manera precisa en las frecuencias del micrófono.

1.1 Conformidad y aprobación


Por la presente, MONACOR INTERNATIONAL declara que el micrófono inalámbrico TXA-100HT es acorde a los requisitos básicos y a las demás regulaciones pertinentes de la directiva 1995/5/EC. La declaración de conformidad se puede encontrar en Internet a través de la página de MONACOR INTERNATIONAL (www.monacor.com). El micrófono inalámbrico **no necesita licencia** y ha sido aprobado de manera general para su uso en la UE y los países de la AELC.

2 Notas importantes

El micrófono corresponde a todas las Directivas requeridas por la UE y por ello está marcado con CE.

- El micrófono sólo está indicado para su uso en interior. Protéjalo contra las salpicaduras, los goteos de agua, la humedad elevada del aire, y el calor (gama de temperatura ambiente admisible 0 – 40 °C).

- Para la limpieza utilice sólo un paño seco y suave, no use nunca productos químicos o agua.
- Si no se usa el micrófono durante un largo periodo, saque las pilas para prevenir cualquier daño en el micrófono debido a pérdidas de las pilas.
- No se aceptará ninguna reclamación de garantía para el micrófono en caso de daños personales o patrimoniales si se usa el micrófono para otros fines distintos de los originalmente concebidos, si no se utiliza correctamente, o si no se repara de manera experta.

 Si el micrófono debe retirarse definitivamente del funcionamiento, llévelo a una planta de reciclaje local para su disposición no perjudicial para el medio ambiente.
Las pilas gastadas/pilas recargables defectuosas no pertenecen a la basura doméstica, llévelas siempre a un contenedor especial de residuos (p.ej. un container colector en su distribuidor).

3 Puesta en funcionamiento del micrófono

- Desenrosque la tapa (5) del micrófono. El compartimiento para las pilas (1) y el interruptor de canal (2) ahora quedarán accesibles.
- Inserte 2 pilas de 1,5 V de tipo AA con los polos positivo y negativo como está impreso en el compartimiento para las pilas.
- Antes de encender el micrófono, ajuste el receptor correspondiente en un canal de transmisión libre de interferencias.
- Ajuste el micrófono en el mismo canal con el interruptor giratorio (2).
- Atornille la tapa (5) de nuevo en el micrófono.

- Encienda el micrófono con el interruptor corredero (4) [posición ON]. El LED de pila (3) se muestra en verde. Si se muestra en rojo tras el encendido o durante el funcionamiento, las pilas insertadas están casi gastadas y deben ser reemplazadas.
- Tras el funcionamiento, ajuste el interruptor corredero (4) en OFF para apagar el micrófono.

4 Características técnicas

Tipo de unidad: micrófono de mano dinámico con PLL emisor multifrecuencia
Características de captación: cardioide
Gama de frecuencia radio: 863 – 865 MHz, dividida en 16 canales
Potencia de transmisión: < 10 mW (EIRP)
Estabilidad de frecuencia: ±0,005 %
Gama de frecuencia audio: 50 – 18 000 Hz
Temperatura ambiente: 0 – 40 °C
Alimentación: dos 1,5 V pilas tipo AA
Dimensiones, peso: Ø 50 mm x 255 mm, 290 g

Asignación de canal			
Canal	Frecuencia de transmisión	Canal	Frecuencia de transmisión
1	863,050 MHz	9	864,050 MHz
2	863,175 MHz	10	864,175 MHz
3	863,300 MHz	11	864,300 MHz
4	863,425 MHz	12	864,425 MHz
5	863,550 MHz	13	864,550 MHz
6	863,675 MHz	14	864,675 MHz
7	863,800 MHz	15	864,800 MHz
8	863,925 MHz	16	864,925 MHz

Sujeto a modificaciones técnicas.

PL Mikrofon ręczny z nadajnikiem wielozakresowym

Przed użyciem urządzenia należy przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wglądu.

1 Zastosowanie

Dynamiczny mikrofon ręczny z nadajnikiem wielozakresowym PLL służy do bezprzewodowej transmisji mowy/wokalu do odbiornika. Dostępnych jest 16 kanałów w paśmie UHF 863 – 865 MHz. Mikrofon oraz nadajnik są przystosowane do współpracy z przenośnym systemem wzmacniającym TXA-110 oraz TXA-120 firmy MONACOR – odbiorniki systemów są nastawione na częstotliwości mikrofonu.

1.1 Normy i zezwolenia


Niniejszym firma MONACOR INTERNATIONAL oświadcza, że mikrofon bezprzewodowy TXA-100HT spełnia wymogi dyrektywy 1995/5/EC i jest zgodny z zawartymi w niej przepisami. Deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej firmy MONACOR INTERNATIONAL (www.monacor.com). Mikrofon bezprzewodowy **nie wymaga zezwolenia** i został dopuszczony do użytkowania w krajach należących do Unii Europejskiej oraz Europejskiego Stowarzyszenia Wolnego Handlu (EFTA).

2 Bezpieczeństwo użytkownika

Mikrofon spełnia wymogi norm obowiązujących w Unii Europejskiej, posiada więc oznaczenie CE.

- Urządzenie przeznaczone jest do użytku jedynie w pomieszczeniach. Należy chronić je przed działaniem wilgoci oraz wysokiej temperatury (zakres dopuszczalnej temperatury otoczenia pracy: 0 – 40 °C).

- Do czyszczenia urządzenia należy używać suchej, miękkiej tkaniny. Nie wolno stosować wody ani chemicznych środków czyszczących.
- Jeśli mikrofon nie będzie używany przez dłuższy czas, należy wyjąć baterie. W razie wycieku baterii urządzenie nie ulegnie uszkodzeniu.
- Producent ani dostawca nie ponoszą odpowiedzialności za wynikłe szkody (uszkodzenie sprzętu lub obrażenia użytkownika), jeśli urządzenie używano niezgodnie z przeznaczeniem, nieprawidłowo obsługiwano bądź poddano nieautoryzowanej naprawie.

 Po całkowitym zakończeniu eksploatacji urządzenia należy przekazać je do punktu utylizacji odpadów, aby uniknąć zanieczyszczenia środowiska.
Zużyte lub uszkodzone baterie/akumulatory należy przekazać do punktu utylizacji odpadów lub wyrzucić do specjalnego kontenera w sklepie z artykułami elektrycznymi (baterie można też zwrócić producentowi).

3 Przygotowanie urządzenia do pracy

- Należy odkręcić pokrywę (5) mikrofonu, aby uzyskać dostęp do komory na baterie (1) oraz przełącznika kanałów (2).
- W komorze należy umieścić dwie baterie 1,5 V AA, z zachowaniem odpowiedniej biegunowości, zgodnie z nadrukiem w komorze.
- Przed włączeniem mikrofonu, na odbiorniku należy ustawić kanał transmisyjny wolny od zakłóceń.
- Za pomocą przełącznika kanałów (2) należy ustawić ten sam kanał dla mikrofonu.
- Należy przykręcić pokrywę (5).
- Za pomocą przełącznika (4) należy włączyć mikrofon (pozycja ON). Wskaźnik stanu naładowania baterii (3)

zaświeci się na zielono. Jeśli wskaźnik będzie się świecił na czerwono po włączeniu mikrofonu lub podczas jego pracy, oznacza to niski stan naładowania baterii – należy je wówczas wymienić.

- Po zakończeniu obsługi należy wyłączyć mikrofon za pomocą przełącznika (4) [pozycja OFF].

4 Dane techniczne

Rodzaj urządzenia: dynamiczny mikrofon ręczny z nadajnikiem wielozakresowym PLL
Charakterystyka: kardoidalna
Zakres częstotliwości radiowej: 863 – 865 MHz, podział na 16 kanałów
Moc nadajnika: < 10 mW (EIRP)
Stabilność częstotliwości: ±0,005 %
Zakres częstotliwości akustycznej: 50 – 18 000 Hz
Temperatura otoczenia pracy: 0 – 40 °C
Zasilanie: 2 x bateria 1,5 V, AA
Wymiary, waga: Ø 50 x 255 mm, 290 g

Przyrządowanie kanałów			
Kanał	Częstotliwość nadawcza	Kanał	Częstotliwość nadawcza
1	863,050 MHz	9	864,050 MHz
2	863,175 MHz	10	864,175 MHz
3	863,300 MHz	11	864,300 MHz
4	863,425 MHz	12	864,425 MHz
5	863,550 MHz	13	864,550 MHz
6	863,675 MHz	14	864,675 MHz
7	863,800 MHz	15	864,800 MHz
8	863,925 MHz	16	864,925 MHz

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian technicznych.